



## US Labour Day Trading Schedule 2019

### 2019 年美國勞動節交易時間表

Being that all trading hours are subject to change without notice, it is strongly recommended that you check with each exchange website prior to the beginning of each market opening.

有關交易時間可不時修訂而無需另行通知,故建議於交易前須透過各交易所網站查詢詳情。

<b>INTERNATIONAL MARKETS</b>			
<b>Holiday's Schedule for US Labour Day</b>			
<b>美國勞動節交易時間表</b>			
<b>(Hong Kong Time 香港時間)</b>			
	<b>T/D Fri 30 Aug 19</b> 星期五	<b>T/D Mon 02 Sep 19</b> 星期一	<b>T/D Tue 03 Sep 19</b> 星期二
<b>CME (Outcry)</b>			
<b>Currencies</b> 貨幣合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Interest Rates</b> 利率合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Equity Indices</b> 指數合約	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities - CBOT Grains</b> 商品合約 - 穀物	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities - CBOT Mini Grains</b> 商品合約 - 小型穀物	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>CME (Globex)</b>			
<b>Currencies</b> 貨幣合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Interest Rates</b> 利率合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Equity Indices</b> 指數合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities - CBOT Grains</b> 商品合約 - 穀物	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities - CBOT Mini Grains</b> 商品合約 - 小型穀物	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities (CME Livestock- Lean Hog, Live Cattle)</b> 商品合約 (牲畜類 - 瘦豬, 活牛)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities (CME Forest- Lumber)</b> 商品合約 (林木類 - 原木)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>Nymex-Energy</b> 能源合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Comex-Metals</b> 金屬合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel: (852) 2287 8788 傳真 Fax: (852) 2287 8700  
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong



<b>Holiday's Schedule for US Labour Day</b>			
<b>美國勞動節交易時間表</b>			
<b>(Hong Kong Time 香港時間)</b>			
	<b>T/D Fri 30 Aug 19</b> 星期五	<b>T/D Mon 02 Sep 19</b> 星期一	<b>T/D Tue 03 Sep 19</b> 星期二
<b>NYSE LIFFE US (ECBOT)</b>			
<b>Precious Metals</b> 貴金屬合約	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>OTHERS</b>			
<b>ICE</b>			
<b>NYBOT – Agriculture (Cocoa, Coffee, Cotton, Sugar)</b> 農產品合約 (可可, 咖啡, 棉花, 糖)	NORMAL 正常交易時段	CLOSED 休市	NORMAL 正常交易時段
<b>NYBOT – Forex (Dollar Index)</b> 外匯合約 (美匯指數)	NORMAL 正常交易時段	01:00 am (Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>IPE - Energy (WTI, Brent Crude, Gas Oil)</b> 能源合約 (西德克薩斯中質原油, 布蘭特期油, 柴油)	NORMAL 正常交易時段	01:30 am (Early Close) 提早休市 01:30am	NORMAL 正常交易時段
<b>EUREX</b>			
<b>Equities &amp; Interest Rates</b> 股票及利率合約	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段	NORMAL 正常交易時段
<b>NYSE LIFFE</b>			
<b>Commodities: Cocoa, Robusta Coffee</b> 商品合約: 可可, 羅布斯塔咖啡	NORMAL 正常交易時段	12:00am(Early Close) 提早休市 12:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>Commodities: White Sugar</b> 商品合約: 白糖	NORMAL 正常交易時段	12:00am(Early Close) 提早休市 12:00am	NORMAL 正常交易時段
<b>FOREX</b>			
<b>Spot Bullion</b> 貴金屬合約	NORMAL 正常交易時段	01:00am(Early Close) 提早休市 01:00am	NORMAL 正常交易時段

In the event of any inconsistency between the English version and Chinese version of this schedule, the English version shall prevail.

本交易時間表之英文及中文本如有任何歧義，概以英文本為準。



CME FLOOR / GLOBEX / CBOT / NYMEX / COMEX / CLEARPORT  
<http://www.cmegroup.com/tools-information/holiday-calendar/index.html>

THE ICE  
<http://ir.theice.com/releasedetail.cfm?releaseid=441652>

KCBOT  
[http://www.kcbot.com/calendar\\_2012\\_holiday.html](http://www.kcbot.com/calendar_2012_holiday.html)

MGEX  
<http://www.mgex.com/documents/2012holidayschedule.pdf>

NYSE  
<http://www.nyse.com/about/newsevents/1176373643795.html>

EUREX  
[http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday\\_regulations\\_2012\\_en.html](http://www.eurexchange.com/trading/calendar/holiday_regulations_2012_en.html)

LME  
[http://www.lme.com/who\\_tradingcalendar\\_holidays.asp](http://www.lme.com/who_tradingcalendar_holidays.asp)

LIFFE/EURONEXT  
<http://www.euronext.com/fic/000/053/035/530359.pdf>

Australian Securities Exchange  
[http://www.asx.com.au/about/operational/trading\\_calendar/asx/2012.htm](http://www.asx.com.au/about/operational/trading_calendar/asx/2012.htm)

Bourse de Montréal  
[http://www.m-x.ca/qui\\_jours\\_en.php](http://www.m-x.ca/qui_jours_en.php)

Toronto Stock Exchange  
[http://www.tsxventure.com/en/about\\_tsx/market\\_hours.html](http://www.tsxventure.com/en/about_tsx/market_hours.html)

Singapore Exchange  
[http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp\\_en/site/trading\\_on\\_sgx/securities\\_market/securities\\_trading\\_hours\\_and\\_calendar/2011+public+holidays](http://www.sgx.com/wps/wcm/connect/mp_en/site/trading_on_sgx/securities_market/securities_trading_hours_and_calendar/2011+public+holidays)

Shanghai Stock Exchange  
<http://www.shfe.com.cn/Ehome/docview.jsp?docid=53362>

TOCOM  
<http://www.tocom.or.jp/guide/calender/index.html>

Tokyo Grain Exchange  
[http://www.tge.or.jp/english/whats/b\\_cal/b\\_cal.shtml](http://www.tge.or.jp/english/whats/b_cal/b_cal.shtml)

Tokyo Financial Exchange  
<http://www.tfx.co.jp/en/trading/trading3.shtml>

Dubai Mercantile Exchange  
<http://www.dubaimerc.com/resources/holidaycalendar.aspx#20112>

Dubai Gold & Commodities Exchange  
<http://www.dgcx.ae/regularupdates/exchange/holidays.pdf>

---

時富商品有限公司 Celestial Commodities Limited

香港中環皇后大道中181號新紀元廣場低座21樓 總機 Tel:(852) 2287 8788 傳真 Fax:(852) 2287 8700  
21/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong

a CASH company